

GEBRUIKSAANWIJZING – EU versie

Convenience Store Displayer 180



WAARSCHUWING

Lees deze handleiding voordat u de machine gebruikt.

Herkomst

De oorspronkelijke instructies voor deze handleiding zijn geschreven in de Engelse taal. Andere taalversies van deze handleiding zijn een vertaling van de oorspronkelijke handleiding.

BEWAAR DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

© 2023 Fri-Jado B.V., Oud Gastel, Nederland.

Wij adviseren u contact op te nemen met uw leverancier voor de garantieperiode en de garantievoorzwaarden. Verder verwijzen wij naar onze Algemene Verkoop- en Leveringsvoorwaarden die op aanvraag verkrijgbaar zijn.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van het niet naleven van deze voorschriften of het niet in acht nemen van de gebruikelijke voorzichtigheid of zorgvuldigheid bij handelingen, bediening, onderhoud of reparaties, zelfs indien niet uitdrukkelijk in deze gebruikershandleiding genoemd.

In verband met het voortdurend streven naar verbetering kan uw apparaat in detail afwijken van wat in deze handleiding wordt beschreven. Om deze reden dienen de gegeven instructies slechts als richtlijn voor installatie, gebruik, onderhoud en reparatie van het in deze handleiding vermelde apparaat. Deze handleiding is met de grootste zorg samengesteld. De fabrikant stelt zich echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in deze handleiding noch voor de gevolgen daarvan. De gebruiker mag deze handleiding voor eigen gebruik kopiëren. Verder zijn alle rechten voorbehouden en mag niets uit deze handleiding op welke wijze dan ook worden vermenigvuldigd en / of openbaar worden gemaakt.

Modificaties:

In geval van modificaties in of aan het apparaat waarvoor geen toestemming is gegeven, vervalt iedere vorm van aansprakelijkheid van de fabrikant.

INHOUDSOPGAVE

1.	INLEIDING	4
1.1	Algemeen.....	4
1.2	Identificatie van het apparaat	4
1.3	Pictogrammen en symbolen	4
1.4	Veiligheidsvoorschriften	5
1.4.1	Algemeen	5
1.4.2	Verplaatsen (indien van toepassing)	6
1.4.3	Beperkingen bij gebruik buiten.....	6
1.5	Hygiëne.....	6
1.6	Service en technische ondersteuning	6
1.7	Opslag.....	7
1.8	Afvoeren.....	7
2.	BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT	8
2.1	Technische beschrijving	8
2.2	Beoogd gebruik	8
2.3	Accessoires.....	8
2.4	Onderdelen	9
2.4.1	Apparaat overzicht.....	9
3.	INSTALLATIE EN GEBRUIK VOOR DE EERSTE KEER	10
3.1	Het apparaat uitpakken	10
3.2	Installatie en plaatsing	10
3.3	Doorwarmen.....	11
3.4	Verplaatsen	11
4.	BEDIENING EN GEBRUIK.....	12
4.1	In- en uitschakelen	12
4.2	Instellen van de temperatuur	12
4.3	Laden product	13
4.4	Bijvullen waterlade	13
5.	REINIGING EN ONDERHOUD.....	14
5.1	Onderhoud schema.....	14
6.	STORINGEN EN SERVICE	15
6.1	Lamp vervangen	16
6.2	Voedingskabel vervangen	16
7.	TECHNISCHE SPECIFICATIES.....	17

1. INLEIDING

1.1 Algemeen

Deze handleiding is bedoeld voor de gebruiker van de CSD 180 (Convenience Store Displayer 180). De mogelijkheden en de bediening worden beschreven, waarbij tevens aanwijzingen worden gegeven voor een zo veilig en efficiënt mogelijk gebruik van het apparaat en een lange levensduur.

Alle pictogrammen, symbolen en tekeningen in deze handleiding zijn van toepassing op alle CSD 180 (EU) modellen.

1.2 Identificatie van het apparaat

De typeplaat bevindt zich aan de buitenzijde van het apparaat en bevat de volgende gegevens:

- Naam van de leverancier of de fabrikant.
- Model.
- Serienummer.
- Bouwjaar.
- Spanning.
- Frequentie.
- Stroomverbruik.

1.3 Pictogrammen en symbolen

In deze handleiding worden de onderstaande pictogrammen en symbolen gebruikt:



WAARSCHUWING

Kans op lichamelijk letsel of ernstige schade aan het apparaat als de instructies niet zorgvuldig worden opgevolgd.



WAARSCHUWING

Gevaarlijke elektrische spanning.



WAARSCHUWING

Gevaar voor brandwonden veroorzaakt door hete oppervlakken.



VEILIGHEID

Draag veiligheidshandschoenen voor installatie en demontage.



Suggesties en adviezen om de betreffende handelingen gemakkelijker te kunnen uitvoeren.



Recyclingsymbool.

1.4 Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING

De buitenkant en de plateaus van het apparaat kunnen erg heet zijn.



WAARSCHUWING

De maximale belasting op de top van het apparaat mag nooit hoger zijn dan 10 kg.



WAARSCHUWING

Zie installatie-instructies voor aardingsvereisten.

1.4.1 Algemeen

De gebruiker van het apparaat is te allen tijde volledig verantwoordelijk voor naleving van de plaatselijk geldende veiligheidsregels en veiligheidsvoorschriften.

Uitsluitend hiervoor opgeleide en bevoegde personen mogen het apparaat bedienen. Iedereen die aan of met het apparaat werkt, moet de inhoud van deze handleiding kennen en alle richtlijnen en voorschriften nauwgezet opvolgen. Verander nooit de volgorde van de te verrichten handelingen. De bedrijfsleiding moet het personeel aan de hand van de handleiding instrueren en alle aanwijzingen en voorschriften in acht nemen.

Op het apparaat aangebrachte pictogrammen en waarschuwingssymbolen maken deel uit van de veiligheidsvoorzieningen. Bedek of verwijder deze nooit en zorg dat ze gedurende de gehele levensduur van het apparaat duidelijk zichtbaar zijn.

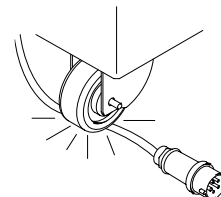
Herstel of vervang onmiddellijk beschadigde of onleesbare pictogrammen, waarschuwingen en instructies.

- Reinig het apparaat nooit met een waterslang om kortsluiting te voorkomen. Zie voor reinigingsvoorschriften sectie 5.
- Plateaus, glas en achterzijde van de warme toestellen kunnen heet worden.
- Reinig het apparaat regelmatig om correcte werking te verzekeren.
- Bewaar in dit apparaat geen brandbare of explosieve materialen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en personen die geen ervaring of fysieke kennis hebben of personen met een beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteit, als ze opgeleid worden voor en op een veilige manier begeleid worden bij het gebruik van het apparaat en als ze de risico's die hiermee gepaard gaan kennen.
- Kinderen dienen niet met het apparaat te spelen.
- Schoonmaken en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

1.4.2 Verplaatsen (indien van toepassing)

Bij het verplaatsen van het apparaat:

- Schakel het apparaat uit alvorens het apparaat te verplaatsen door de stekker uit het stopcontact te nemen.
- Neem pannen met een vloeibaar product uit het apparaat.
- Houd het apparaat altijd rechtop.
- Zorg ervoor dat de wielen vrij kunnen bewegen, zodat ze nooit de netsnoer raken.



1.4.3 Beperkingen bij gebruik buiten



WAARSCHUWING

In verband met gevaar voor kortsluiting is het apparaat niet geschikt om in een regenachtige of zeer vochtige omgeving te worden gebruikt.

1.5 Hygiëne



WAARSCHUWING

Verwijder producten in beschadigde verpakking onmiddellijk uit de apparatuur en vernietig de producten. Reinig alle onderdelen die in contact zijn gekomen met producten uit beschadigde verpakkingen.

De kwaliteit van een vers product is altijd afhankelijk van de hygiëne. De kwaliteit van een vers product hangt altijd af van hygiëne. Het is essentieel dat producten direct na bereiding worden verpakt. Voorkom dat verse rauwe groenten of reeds bereide, gekoelde producten in contact komen met rauwe vleesproducten om overdracht van salmonella te voorkomen. Reinig eerst grondig handen en / of gereedschappen die rauw vlees hebben aangeraakt. Voor warme producten moet de kerntemperatuur van de producten bij verpakking minimaal 85°C zijn.

Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.

Raadpleeg de reinigingsinstructies van sectie 5.

1.6 Service en technische ondersteuning

Het elektrische schema van uw apparaat is bijgevoegd. Neem in geval van storingen contact op met uw dealer / servicedienst. Zorg dat u hierbij de volgende gegevens beschikbaar heeft:

- Model.
- Serienummer.

Deze gegevens vindt u op de typeplaat.

1.7 Opslag

Volg als het apparaat tijdelijk niet wordt gebruikt en wordt opgeslagen de onderstaande instructies:

- Reinig het apparaat grondig.
- Omwikkel het apparaat ter bescherming tegen stof.
- Sla het apparaat in een droge omgeving zonder condensatie op.
- Zorg voor goede ventilatie.
- Bij bevochtigde toestellen: leeg waterbak.

1.8 Afvoeren



Voer het apparaat, alle onderdelen of smeermiddelen die eruit zijn verwijderd veilig af volgens alle lokale en nationale veiligheids- en milieuvorschriften.

2. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

2.1 Technische beschrijving

In de warmhoudvitrine worden de producten door middel van een warme luchtstroom met een hoge vochtigheidsgraad warm gehouden. De ventilator in de vitrine zorgt voor een gelijkmatige warmteverdeling. De producten blijven in de vitrine maximaal drie uur op de gewenste kwaliteit. De vitrine is aan drie zijden voorzien van glas en de achterzijde van een spiegelde achterruit, zodat de producten optimaal kunnen worden gepresenteerd.

2.2 Beoogd gebruik



WAARSCHUWING

De warmhoudvitrine is uitsluitend ontworpen om warme producten warm te houden en te presenteren.

Elk ander gebruik geldt niet als conform de bestemming. Voor schade of letsel dat hiervan het gevolg is, aanvaardt de fabrikant geen enkele aansprakelijkheid. Het apparaat is in overeenstemming met de Europese richtlijnen en normen zoals vermeld in de met uw apparaat geleverde CE-verklaring. Gebruik het apparaat uitsluitend in technisch perfecte conditie, conform de hierboven beschreven bestemming.

2.3 Accessoires

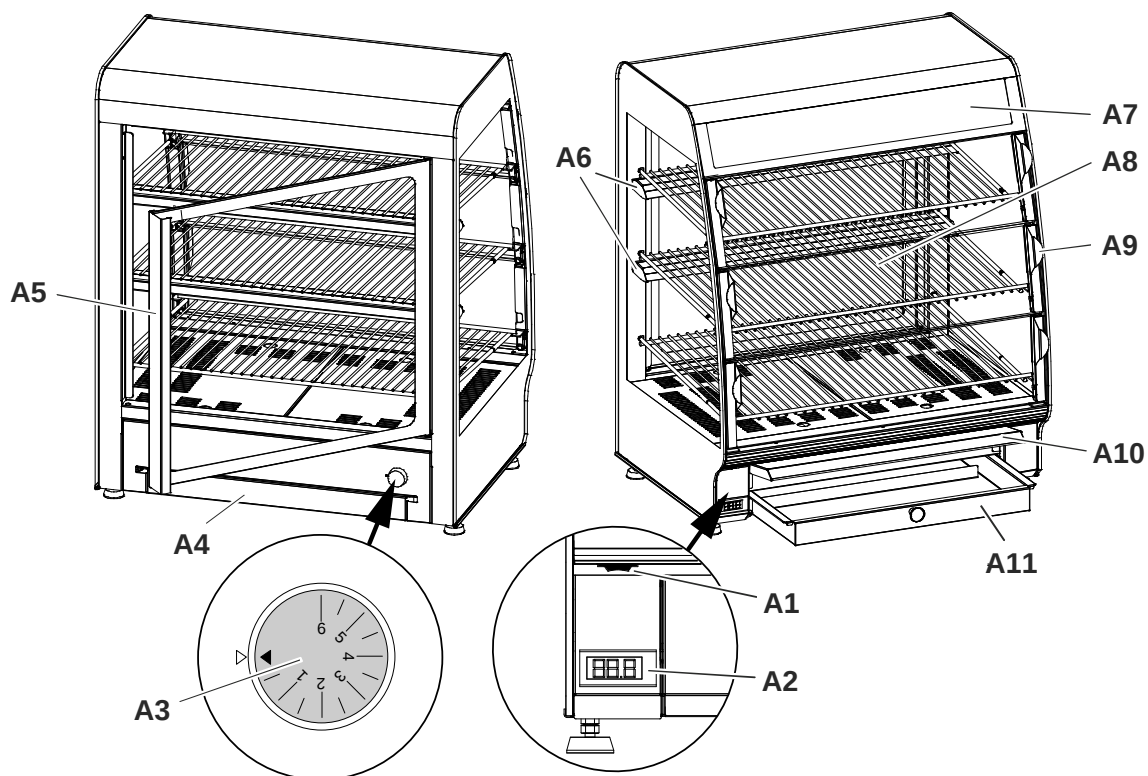
Het apparaat bevat de volgende standaardaccessoires:

- Gebruikershandleiding.

Zie voor optionele accessoires contact customer.service@frijado.com.

2.4 Onderdelen

2.4.1 Apparaat overzicht



- A1 Aan / uit schakelaar.
- A2 Temperatuurdisplay.
- A3 Temperatuur instelling.
- A4 Waterlade achterzijde.
- A5 Deur achterzijde.
- A6 Verlichting onder plateau's.

- A7 Display / dia houder en verlichting bovenste plateau.
- A8 Plateau (3 stuks).
- A9 Klepruit klantzijde (3 stuks).
- A10 Afdekpaneel water lade.
- A11 Water lade.

3. INSTALLATIE EN GEBRUIK VOOR DE EERSTE KEER



Alle verpakkingsmaterialen van dit apparaat zijn geschikt voor recycling.

Controleer voor en tijdens het uitpakken de staat van het apparaat. Sla in geval van beschadiging het verpakkingsmateriaal op en neem binnen vijftien werkdagen na ontvangst van de goederen contact op met de transporteur.

3.1 Het apparaat uitpakken

1. Neem alle onderdelen uit het apparaat.
2. Verwijder de folie van alle metalen delen.
3. Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit het apparaat.
4. Controleer het apparaat op beschadigingen.
5. Controleer of alle onderdelen, die bij de door u bestelde uitvoering behoren, aanwezig zijn.
6. Lees de handleiding voordat u verder gaat.

Indien onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan contact op met uw leverancier.

3.2 Installatie en plaatsing



WAARSCHUWING

De afstand tussen de zijkanalen en andere apparaten of wanden moet minimaal 100 mm bedragen.

Plaats het apparaat, met behulp van een waterpas, vlak op een voldoende stevige ondergrond. Houd daarbij rekening met het gewicht.



Indien het apparaat tijdelijk niet wordt gebruikt en wordt opgeslagen, volg de volgende punten:

1. Reinig het apparaat zorgvuldig.
2. Verpak het apparaat stofvrij.
3. Bewaar het apparaat op een droge plaats.

Plaatsing:

Kies een geschikte plek voor het apparaat.

Aandachtspunten:

- De producten in het apparaat moeten goed zichtbaar zijn.
- Er moet voldoende ruimte zijn om het apparaat te bedienen en te onderhouden.
- Houd rekening met de bereikbaarheid in geval van onderhouds- en servicewerkzaamheden.
- Zorg dat de omgevingstemperatuur niet minder dan 20°C en niet meer dan 30°C bedraagt.
- In verband met gevaar voor kortsluiting is het apparaat niet geschikt om in een regenachtige of zeer vochtige omgeving te worden gebruikt.

Installatie:

1. Reinig voordat u het apparaat in gebruik neemt de binnenzijde, de uitneembare onderdelen en de accessoires grondig met sop.
2. Wrijf na met een in schoon water bevochtigde doek om sopresten te verwijderen en droog alles af.
3. Breng alle (optionele) onderdelen en / of accessoires aan.
4. Steek de stekker in het stopcontact.
5. Vul de waterlade met schoon koud water. Gebruik bij voorkeur onthard water.



De presentatieplateaus zijn verschillend van afmeting, voor een eenvoudige plaatsing is een markering aangebracht. Het onderste plateau is gemarkeerd met één groef, het middelste met twee en de bovenste met drie groeven.

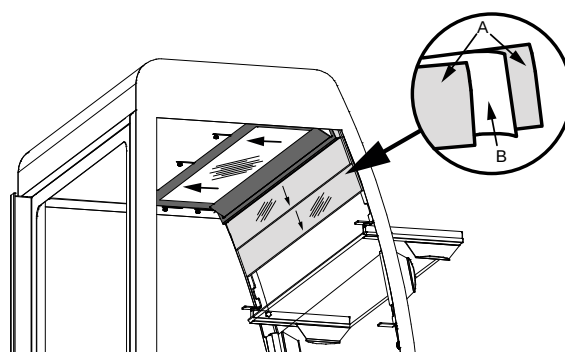
De waterlade kan zowel aan de klantzijde als de bedienzijde worden geplaatst.

Aanbrengen dia:

Breng de dia aan indien een dia houder in het apparaat aanwezig is.


WAARSCHUWING

Neem de stekker uit het stopcontact.



1. Draai de 7 schroeven in het plafond rond de verlichting los, maar verwijder deze niet.
2. Duw voorzichtig tegen de dia houder tot de verlichtingsmodule niet meer verder naar binnen schuift.
3. Verwijder de twee doorzichtige kunststof platen (A) van de dia houder en neem deze langs onderen uit het apparaat.
4. Plaats de nieuwe dia (B) tussen de kunststof platen (A) en volg de zojuist doorlopen stappen in omgekeerde volgorde.

3.3 Doorwarmen


Laat het apparaat minstens een half uur, bij de hoogste temperatuurinstelling, doorwarmen om de metaallucht die de eerste keer vrijkomt te verwijderen.

3.4 Verplaatsen

Vóór het verplaatsen van het apparaat:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Neem de stekker uit het stopcontact.
3. Laat het apparaat een kwartier afkoelen.
4. Ledig de waterlade.

4. BEDIENING EN GEBRUIK



WAARSCHUWING

Vooral een lege waterlade en de lamphouder kunnen hoge temperaturen bereiken.



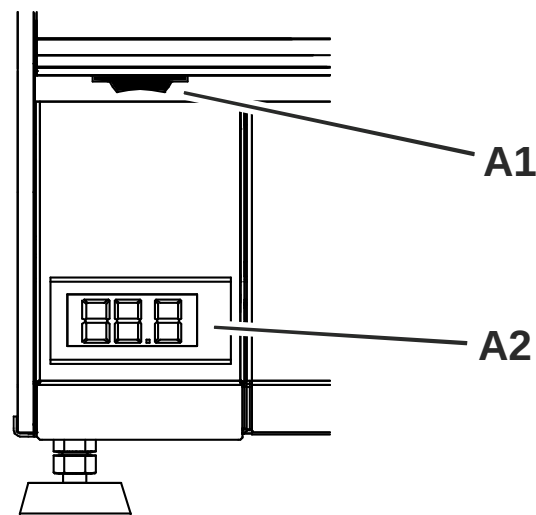
Tijdens de opwarmtijd kunnen de ruiten beslaan: na circa 15 minuten verdwijnt de condens aanslag.

4.1 In- en uitschakelen

Inschakelen:

1. Schakel het apparaat in met schakelaar A1. De verlichting, de verwarming en de ventilatoren worden ingeschakeld.
2. Stel de gewenste temperatuur in. Zie hiervoor paragraaf 4.2.
3. Verwarm de vitrine voor op de gewenste temperatuur gedurende circa 15 minuten.

Tijdens gebruik wordt op display A2 de temperatuur in de vitrine weergegeven.



Uitschakelen:

1. Schakel het apparaat uit met schakelaar A1.

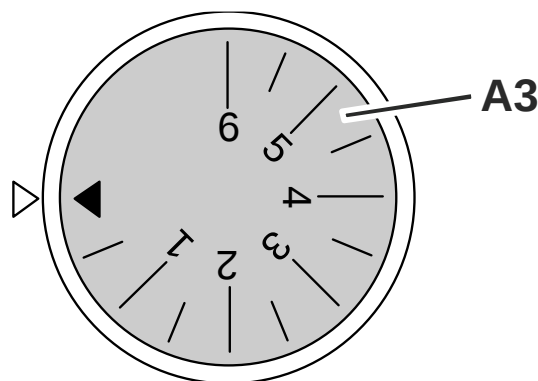
4.2 Instellen van de temperatuur



WAARSCHUWING

De bewaartemperatuur van vleesproducten in de warmhoudvitrine dient minimaal 70°C te zijn; alleen dan kunt u er zeker van zijn dat de producttemperatuur boven de 65°C ligt.

1. Zet knop A3 in de gewenste stand (1-6). Zie de tabel.



Temperatuurinstelling A3	Temperatuur (°C)
1	ca. 22
2	ca. 35
3	ca. 48
4	ca. 61
5	ca. 74
6	ca. 87

Wanneer de temperatuur in de vitrine overeenkomt met de ingestelde temperatuur schakelt het verwarmings-element uit; de andere componenten blijven in werking.

4.3 Laden product



WAARSCHUWING

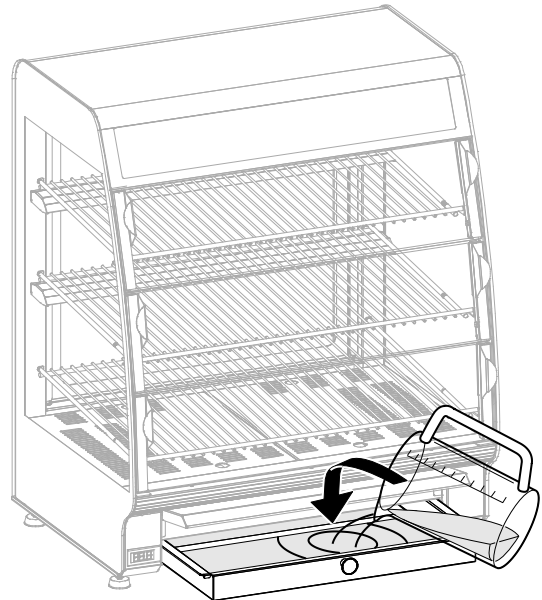
Plaats alleen warme producten. Let er bij verpakte producten op dat het verpakkingsmateriaal geschikt moet zijn voor een temperatuur van 100°C.

4.4 Bijvullen waterlade

Controleer regelmatig het waterniveau in de waterlade en vul eventueel warm water bij. Het waterverbruik is circa 1,2 liter per uur.

Trek voor het vullen van de waterlade de lade naar buiten. De waterlade kan zowel aan de bedien- als de klantzijde bijgevuld worden.

Aan de klantzijde kunt u de waterbak bereiken door de klep aan de onderzijde naar boven te openen.



5. REINIGING EN ONDERHOUD



WAARSCHUWING

Neem de stekker uit de wandcontactdoos bij onderhoud en reiniging.

Gebruik geen waterslag om het apparaat te reinigen.



WAARSCHUWING

Het verwarmingselement boven de waterlade kan nog warm zijn!

Gebruik geen staalspons om het apparaat te reinigen.

Fri-Jado Clean kan in sommige gevallen irritatie veroorzaken bij een gevoelige huid. Draag bij het gebruik hiervan rubber handschoenen.

Houdt u zich aan de op het etiket van de Fri-Jado Clean aangegeven instructies.



Omwille van de hygiëne en de optimale staat van het apparaat is het belangrijk om van het begin af aan een vast patroon van reinigen aan het houden.

Vleesresten en vet verwijdert u het beste kort na gebruik van het apparaat als het lauwwarm is. Een optimale reiniging verkrijgt u door gebruik te maken van Fri-Jado Clean.

5.1 Onderhoud schema

Onderdeel	Handeling	Frequentie
Binnen- en buitenzijde	- Schakel het apparaat uit. - Verwijder de producten uit het apparaat. - Laat het toestel afkoelen. - Reinig de binnenzijde met warm zeepsop of Fri-Jado Clean. - Droog na het reinigen de binnenzijde met een schone doek af. Zorg ervoor dat geen reinigingsmiddel achterblijft.	Dagelijks
Glas	Reinig de glazen delen met warm water en een glasreiniger.	Dagelijks
Etaleerplateaus	Reinig de binnenzijde met warm zeepsop of Fri-Jado Clean.	Dagelijks
Waterlade	- Reinig de waterlade met warm zeepsop of Fri-Jado Clean. - Verwijder eventueel aanwezig ketelsteen in de waterlade. Gebruik hiervoor warm water en azijn.	Wekelijks

6. STORINGEN EN SERVICE

In geval van een storing kunt u voordat u contact opneemt met de dealer / servicedienst een aantal zaken zelf controleren:

- Werkt de voeding naar behoren? Controleer de zekeringen en de differentiaalschakelaar in meterkast.
- Staan alle schakelaars in de juiste positie?

Onderdeel	Storing	Mogelijke handeling
Apparaat	Werkt niet.	• Zit de stekker in het stopcontact? • Is de stroomvoorziening in orde? Controleer de zekeringen en de aardlekschakelaar in de meterkast. • Staan alle schakelaars in de juiste stand?
Apparaat	De ingestelde temperatuur wordt niet binnen een half uur bereikt.	• Sluit alle ruiten.
Apparaat	De temperatuur wordt te hoog.	• Controleer de ingestelde temperatuur. • Schakel het apparaat uit. • Neem de stekker uit het stopcontact. • Neem contact op met uw dealer / servicedienst.
Lamp	Een lamp is defect.	• Vervang, zie paragraaf 6.1.
Voedingskabel	Beschadigd.	• Vervang, zie paragraaf 6.2.
Ruit	Beschadigd.	• Vervang, neem contact op met uw dealer / servicedienst.

6.1 Lamp vervangen



WAARSCHUWING

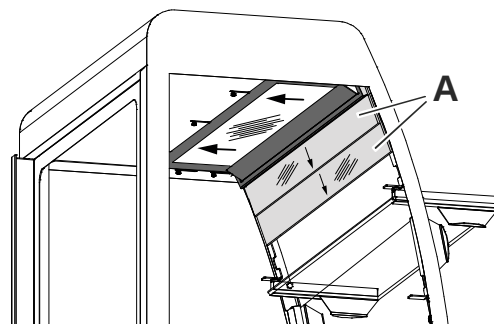
Gevaarlijke elektrische spanning.

De lampen bevinden zich in de bovenkap en onder de presentatie plateau's.

1. Neem de stekker uit het stopcontact.
2. Open alle ruiten en laat het apparaat minimaal een half uur afkoelen.

Voor de lamp in de bovenkap:

3. Draai de 7 schroeven in het plafond rond de verlichting los, maar verwijder deze niet.
4. Duw voorzichtig tegen de dia houder tot de verlichtingsmodule niet meer verder naar binnen schuift.
5. Verwijder de twee doorzichtige kunststof platen (A) van de dia houder en neem deze langs onderen uit het apparaat.
6. Demonteer de TL-lamp door deze in de lengterichting uit de houder te trekken. Doe dit voorzichtig om breken te voorkomen.
7. Vervang de lamp door één van hetzelfde type en volg de zojuist doorlopen stappen in omgekeerde volgorde.



Voor de lamp onder het presentatieplateau:

3. Demonteer de TL-lamp door deze een kwartslag te draaien.
4. Vervang de lamp door één van hetzelfde type.

6.2 Voedingskabel vervangen



WAARSCHUWING

Gevaarlijke elektrische spanning.

Indien de voedingskabel is beschadigd moet het worden vervangen, neem contact op met uw leverancier of serviceagent.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES



WAARSCHUWING

Raadpleeg de typeplaat voor de correcte specificaties van het apparaat. De gegevens met betrekking tot de elektrische installatie kunnen verschillen per land.

Model	CSD 180
Goedgekeurd voor	EU
Breedte	728 mm
Diepte	576 mm
Hoogte	877 mm
Gewicht	63 kg
Spanning	1N~230V
Frequentie	50 / 60 Hz
Max. nominale stroom	11,3 A
Aan te leggen vermogen	2610 W
Stekker	2-polig met randaarde
Lengte voedingskabel	2,4 m
Geluidsdruk	<70 dB(A)
Waterlade – Max. inhoud	8 L
Waterlade – Max. waterverbruik per uur	1,2 L

Notities:

Notities:

Fri-Jado B.V.
Blauwhekken 2
4751 XD Oud Gastel
The Netherlands
Tel: +31 (0) 76 50 85 400

Fri-Jado Inc.
1401 Davey Road, Suite 100
Woodridge IL 60517
USA
Tel: +1-630-633-7950

www.frijado.com